

Anglès per a finalitats específiques

2014/2015

Codi: 100215

Crèdits: 6

Titulació	Tipus	Curs	Semestre
2500245 Estudis anglesos	OT	3	0
2500245 Estudis anglesos	OT	4	0

Professor de contacte

Nom: Hortensia Curell Gotor

Correu electrònic: Hortensia.Curell@uab.cat

Utilització de llengües

Llengua vehicular majoritària: anglès (eng)

Grup íntegre en anglès: Sí

Grup íntegre en català: No

Grup íntegre en espanyol: No

Equip docent

Ana Fernández Montraveta

Prerequisits

Cal un nivell inicial d'anglès de C2 (proficiency) del Common European Framework of Reference for Languages. Amb un C2, l'estudiant pot comprendre sense esforç pràcticament tot el que llegeix o escolta; resumir informació procedent de diferents fonts orals o escrites; reconstruir fets i arguments, i presentar-los d'una manera coherent; expressar-se espontàniament, amb fluïdesa i precisió, distingint matisos subtils de significat, fins i tot en les situacions més complexes. També pot utilitzar la llengua de manera eficaç i correcta per a propòsits socials, acadèmics i professionals.

Objectius

Aquest curs és una introducció a l'estudi de l'anglès per a finalitats específiques (amb una èmfasi especial en l'anglès acadèmic) i de la terminologia. A més a més, hi ha un important component pràctic: ús de les TIC per a l'anàlisi textual.

En completar l'assignatura, l'estudiant podrà:

- Descriure els principals elements de l'estudi l'anglès per a finalitats específiques.
- Reconèixer les característiques fonamentals de l'anglès acadèmic.
- Fer una anàlisi bàsica de la terminologia pertinent.
- Utilitzar a nivell bàsic les eines TIC per a l'anàlisi textual.

Competències

Estudis anglesos

- Demostrar que es comprèn una àmplia varietat de textos en llengua anglesa, en qualsevol mitjà (oral, imprès, audiovisual), i reconèixer-hi sentits implícits.
- Desenvolupar un pensament i un raonament crítics i saber comunicar-los de manera efectiva, tant en les llengües pròpies com en una tercera llengua.
- Generar propostes innovadores i competitives en la recerca i en l'activitat professional.

- Produir textos en llengua anglesa clars, ben estructurats i detallats, sobre temes complexos, mostrant un ús correcte dels mecanismes d'organització, articulació i cohesió del text.
- Que els estudiants hagin demostrat que comprenen i tenen coneixements en una àrea d'estudi que parteix de la base de l'educació secundària general, i se sol trobar a un nivell que, si bé es basa en llibres de text avançats, inclou també alguns aspectes que impliquen coneixements procedents de l'avantguarda d'aquell camp d'estudi.
- Que els estudiants hagin desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants sàpiguin aplicar els coneixements propis a la seva feina o vocació d'una manera professional i tinguin les competències que se solen demostrar per mitjà de l'elaboració i la defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seva àrea d'estudi.
- Que els estudiants tinguin la capacitat de reunir i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seva àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguin una reflexió sobre temes destacats d'índole social, científica o ètica.
- Treballar de manera autònoma i responsable en un entorn professional o investigador en llengua anglesa i en altres llengües, per aconseguir els objectius planificats prèviament.
- Utilitzar les noves tecnologies per captar i organitzar informació en anglès i en altres llengües, i aplicar-la a la formació pròpia continuada i a la resolució de problemes en l'activitat professional i/o investigadora.

Resultats d'aprenentatge

1. Aplicar a la feina en un entorn en llengua anglesa les metodologies de planificació del treball adquirides.
2. Aplicar a la recerca en llengua anglesa les metodologies científiques i de planificació del treball adquirides.
3. Aplicar els coneixements adquirits a la generació de recerca innovadora i competitiva de nivell bàsic.
4. Aplicar els coneixements i les competències adquirits a les activitats professionals i acadèmiques relacionades amb la lingüística.
5. Aplicar la informació en llengua anglesa localitzada a Internet, en bases de dades, etc., als entorns de treball i/o recerca.
6. Argumentar idees i opinions amb precisió en les llengües pròpies i en les adquirides al grau.
7. Comprendre textos avançats, acadèmics o professionals en les llengües pròpies i en les adquirides al grau.
8. Construir textos normativament correctes
9. Demostrar un coneixement sòlid dels temes avançats relacionats amb l'estudi de la lingüística.
10. Demostrar un domini dels coneixements avançats i de les metodologies científiques relacionats amb la lingüística, la literatura, la història i la cultura que capaciten per cursar educació especialitzada de postgrau en l'àrea d'estudi pròpia o altres de similars.
11. Demostrar un domini dels mètodes propis del treball acadèmic individual que capaciten per cursar educació especialitzada de postgrau en l'àrea d'estudi pròpia o altres de similars.
12. Emetre valoracions crítiques pertinents basades en la comprensió de la informació rellevant sobre temes relacionats amb la lingüística d'interès social, científic o ètic.
13. Entendre i reflexionar sobre textos autèntics en anglès relativament especialitzats en diversos camps acadèmics i professionals.
14. Expressar-se eficaçment aplicant els procediments argumentatius i textuals en els textos formals i científics.
15. Expressar-se en la llengua estudiada, oralment i per escrit, utilitzant el vocabulari i la gramàtica de manera adequada.
16. Generar noves iniciatives professionals.
17. Identificar les idees principals i les secundàries i expressar-les amb correcció lingüística.
18. Localitzar i organitzar informació rellevant en llengua anglesa disponible a Internet, en bases de dades, etc.
19. Redactar textos en un anglès correcte i adequat a una varietat de temes relativament especialitzats en contextos formals acadèmics i professionals.
20. Resoldre problemes de manera autònoma

21. Sintetitzar els coneixements adquirits sobre l'origen i les transformacions experimentades pels diversos camps d'estudi de la disciplina.

Continguts

1. Introducció a l'estudi de l'anglès amb finalitats específiques
2. Anàlisi del gènere (Genre analysis)
3. Terminologia
4. Eines TIC per a l'anàlisi textual

DESCRIPTION IN ENGLISH

SUBJECT: ANGLÈS PER A FINALITATS ESPECÍFIQUES - ENGLISH FOR SPECIFIC PURPOSES (ESP)

CODE: 100215

CREDITS: 6 ECTS

SEMESTER: B

BRIEF DESCRIPTION OF SUBJECT

This course offers an introduction to the study of English for specific purposes (ESP) (with special emphasis on academic English) and terminology. Besides, there is an important practical component: the use of ICT for textual analysis.

At the end of the course, the students will be able to:

- Describe the main elements of the study of ESP.
- Recognize the fundamental characteristics of academic English.
- Carry out a basic analysis of the pertinent terminology.
- Use ICT tools for textual analysis.

SYLLABUS

UNIT 1: Introduction the study of ESP

UNIT 2: Genre analysis

UNIT 3: Terminology

UNIT 4: Tools for textual analysis

ASSESSMENT

- 70% of the final grade will correspond to two exams (30% midterm & 40% final).
- 20% of the final grade will correspond to two assignments.
- The remaining 10% will correspond to homework, in-class exercises and class participation.

Please, note:

1) All the subjects in this degree follow continuous assessment.

2) The two assignments and the two exams are COMPULSORY, as well as 80% of the homework and in-class exercises. An exercise not handed in or an exam the student has not sat will count as an 'NP' ('no presentat' or

'no evidence'), that is to say a 0. Handing in any exercise for evaluation excludes the possibility of obtaining "No Presentat" as final mark for the course.

3) The minimum mark for an exercise or exam to be considered for the average final mark is 4, although the minimum pass mark for the whole subject is 5.

4) The student's command of English will be taken into account when marking all exercises and for the final mark.

5) VERY IMPORTANT: Partial or total plagiarising will immediately result in a FAIL (0) for the plagiarised exercise (first-year subjects) or the WHOLE SUBJECT (second-, third- and fourth-year subjects). PLAGIARISING consists of copying text from unacknowledged sources - whether this is part of a sentence or a whole text- with the intention of passing it off as the student's own production. It includes cutting and pasting from internet sources, presented unmodified in the student's own text. Plagiarising is a SERIOUS OFFENCE. Students must respect authors' intellectual property, always identifying the sources they may use; they must also be responsible for the originality and authenticity of their own texts.

Re-assessment

Only those students who have obtained an average score of 4.5 from continuous assessment are eligible to sit the re-assessment exam. Obviously, certain items cannot be repeated (class participation and in-class exercises).

REFERENCES

Bhatia, V., P. Sánchez Hernández, P. Pérez-Paredes. 2011. Researching Specialized Languages. Amsterdam/Philadelphia : John Benjamins.

McEnery, T. 2012. Corpus Linguistics: Method, Theory and Practice. Cambridge/ New York: Cambridge University Press.

Pérez-Llantada, C. & M. Watson (eds.) 2011. Specialised Languages in the Global Village. A Multi-Perspective Approach. Newcastle upon Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing..

Ravelli, L. and R. Ellis(eds.) Analysing Academic Writing. Contextual Frameworks. London, New York: Continuum.

Swales, J. 1990. Genre Analysis. English in Academic and Research Settings. Cambridge/ New York: Cambridge University Press.

More references will be provided during the semester.

Metodologia

La metodologia docent es basa en:

Activitats dirigides (30%, 1.8 cr)

Activitats supervisades (15%, 0.9 cr)

Activitats autònomes (50%, 3 cr)

Activitats d'avaluació (5%, 0.3 cr)

Activitats formatives

Títol	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Tipus: Dirigides			
Classes teòriques	25	1	6, 7, 9, 12, 13, 14, 15
Discussió d'exercicis	15	0,6	4, 6, 11
Discussió de textos acadèmics	10	0,4	4, 6, 7, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 21
Tipus: Supervisades			
Feedback individualitzat dels exercicis	10	0,4	3, 4, 10, 12, 14, 18, 19
Resolució de dubtes	15	0,6	4, 9, 10, 12, 14, 15, 21
Tipus: Autònomes			
Estudi	20	0,8	2, 3, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 17, 18, 20, 21
Lectura de textos acadèmics	15	0,6	1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 17, 18, 20
Resolució d'exercicis	15	0,6	7, 10, 11, 13, 17, 18, 20, 21

Avaluació

- El 70% de la nota final es calcularà a través de la realització de dues proves (30% parcial i 40% final) a mitjans i finals de semestre.
- Un 20% de la nota final provindrà de la realització de dos treballs curts (assignments).
- El 10% restant es calcularà mitjançant la realització i correcció d'exercicis pràctics, i la participació a classe.

S'ha de tenir en compte el següent:

- 1) Els dos exàmens i els dos assignments són OBLIGATORIS, així com el 80% dels deures i dels exercicis fets a l'aula.
- 2) La nota mínima per fer mitjana en tots els ítems és 4.
- 3) El lliurament qualsevol d'avaluació (treball/exercici/examen) exclou la possibilitat d'obtenir la qualificació de No presentat com a nota final del curs.
- 4) El nivell d'anglès es tindrà en compte en la correcció dels treballs escrits i en l'avaluació final.
- 5) **MOLT IMPORTANT:** El plagi total o parcial de qualsevol dels exercicis es considerarà automàticament un SUSPENS (0) de tota l'assignatura i no només de l'exercici plagiat. PLAGIAR és copiar de fonts no identificades d'un text, sigui una sola frase o més, que es fa passar per producció pròpia (AIXÒ INCLOU COPIAR FRASES O FRAGMENTS D'INTERNET I AFEGIR-LOS SENSE MODIFICACIONS AL TEXT QUE ES PRESENTA COM A PROPI), i és una ofensa greu. Cal aprendre a respectar la propietat intel·lectual aliena i a identificar sempre les fonts que es puguin ferservir, i és imprescindible responsabilitzar-se de l'originalitat i autenticitat del text propi.

Reavaluació

Només poden anar a la re-avaluació aquells estudiants tinguin com a nota mitjana de l'avaluació continuada com a mínim un 4,5. Òbviament, algunes tasques no es poden repetir (participació a classe, exercicis fets a classe).

Activitats d'avaluació

Títol	Pes	Hores	ECTS	Resultats d'aprenentatge
Assignment 1	10%	2,5	0,1	2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 15, 17, 18, 19, 20
Assignment 2	10%	2,5	0,1	1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 12, 14, 15, 16, 18, 20, 21
Examen final	40%	10	0,4	7, 8, 9, 12, 13, 14, 15, 19, 21
Examen parcial	30%	7,5	0,3	6, 7, 8, 9, 11, 12, 14, 15, 17, 19
Exercicis + participació a classe	10%	2,5	0,1	4, 9, 14, 15, 20

Bibliografia

Bhatia, V., P. Sánchez Hernández, P. Pérez-Paredes. 2011. *Researching Specialized Languages*. Amsterdam/Philadelphia : John Benjamins.

McEnery, T. 2012. *Corpus Linguistics: Method, Theory and Practice*. Cambridge/ New York: Cambridge University Press.

Pérez-Llantada, C. & M. Watson (eds.) 2011. *Specialised Languages in the Global Village. A Multi-Perspective Approach*. Newcastle upon Tyne, UK: Cambridge Scholars Publishing..

Ravelli, L. and R. Ellis(eds.) *Analysing Academic Writing. Contextual Frameworks*. London, New York: Continuum.

Swales, J. 1990. *Genre Analysis. English in Academic and Research Settings*. Cambridge/ New York: Cambridge University Press.

More references will be provided during the semester.